

473480-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge – Neukonzeption Erich Maria Remarque-Friedenszentrum; Planungsleistungen Ausstellungsgestaltung

OJ S 130/2026 09/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Stadt Osnabrück - FD Öffentliche Aufträge

E-pošta: oeffentlicheauftraege@osnabrueck.de

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Neukonzeption Erich Maria Remarque-Friedenszentrum; Planungsleistungen Ausstellungsgestaltung

Opis: Gegenstand des Auftrags sind die Planungsleistungen für Ausstellungsgestaltung nach Maßgabe des Leistungsbildes der Ausstellungsgestaltung gemäß HOAS, Leistungsphasen 1 (teilweise) bis 7.

Identifikacijska oznaka postupka: 61d0d5b5-4281-47ad-9475-d63dcb096c84

Interna identifikacijska oznaka: 2026-VgV-11-001

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71000000 Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge

Dodatna klasifikacija (cpv): 71240000 Arhitektonske usluge, tehničke usluge i usluge planiranja , 71250000 Arhitektonske, tehničke i geodetske usluge, 92521100 Usluge muzejskih izložbi

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Erich Maria Remarque-Friedenszentrum

Grad: Osnabrück

Poštanski broj: 49074

Zemlja – podregija (NUTS): Osnabrück, Kreisfreie Stadt (DE944)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXTBYY6YT1A7DMLU# Fragen oder Hinweise der Bieter zu den Vergabeunterlagen oder zum Vergabeverfahren sind im Vergabeportal bis zum 03.08.2026 zu stellen. Bitte nur diesen Kommunikationsweg nutzen! Auskunftersuchen, die nicht bis zu dem genannten Termin vorliegen, werden nicht beantwortet.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje:

Ausschlussgründe nach § 42 VgV i.V.m. §§ 123, 124 Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen, 19 Mindestlohngesetz, 21 Arbeitnehmerentsendegesetz, 98c

Aufenthaltsgesetz, 21 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz, 22

Lieferkettensorgfaltspflichtgesetz, 4 und 8 NTVergG werden dem nationalen Recht entsprechend geprüft.

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Prijevarena:

Korupcija:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Kršenje obveze plaćanja poreza:

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:

Kršenje obveza u području prava o okolišu:

Kršenje obveza u području socijalnog prava:

Kršenje obveza u području radnog prava:

Nesolventnost:

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:

Suspendirane poslovne aktivnosti:

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima:

Teški poslovni prekršaj:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Neukonzeption Erich Maria Remarque-Friedenszentrum; Planungsleistungen

Ausstellungsgestaltung

Opis: Das Erich Maria Remarque-Friedenszentrum ist eine Einrichtung der Stadt Osnabrück und befindet sich seit September 1996 am jetzigen Standort, Markt 6, 49074 Osnabrück.

Gezeigt werden neben einer Dauerausstellung zu Leben und Werk Erich Maria Remarques mehrfach im Jahr Sonderausstellungen zu verwandten Themen. Darüber hinaus ist das

Friedenszentrum als außerschulischer Lernort sowie als Veranstaltungsort (Lesungen, Vorträge, Diskussionen, Musik) in Osnabrück und der Region etabliert. Ein Shop bietet die

Möglichkeit, Publikationen von und über Remarque zu erwerben. Im Zuge einer geplanten baulichen Sanierung (März 2027 bis August 2028) wird das Erich Maria Remarque-

Friedenszentrum in Osnabrück inhaltlich und kuratorisch neu aufgestellt. Nach Abschluss der baulichen Arbeiten soll die neue, zeitgemäße und thematisch strukturierte Dauerausstellung

"Mein Thema ist der Mensch dieses Jahrhunderts - die Frage der Humanität" im November 2028 eröffnet werden, ergänzt um ein dynamisch bespieltes Foyer für Wechselausstellungen

sowie einen flexiblen und erweiterten Verkaufsraum. Barrierearme Vermittlung, mehrsprachige Angebote, Medien-/Audioguides sowie Bildungsformate für Schulen und Multiplikatoren sorgen für breite Zugänglichkeit und wiederholte Besuche. Die Ausgestaltung erfolgt nach der Sanierung des Hauses, die voraussichtlich im Sommer 2028 abgeschlossen sein wird.
Interna identifikacijska oznaka: 2026-VgV-11-001

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71000000 Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge

Dodatna klasifikacija (cpv): 71240000 Arhitektonske usluge, tehničke usluge i usluge planiranja , 71250000 Arhitektonske, tehničke i geodetske usluge, 92521100 Usluge muzejskih izložbi

Opcije:

Opis opcija: Der Auftraggeber beauftragt zunächst nur die Leistungsphasen 1 bis 3 gemäß HOAS und behält sich vor, die weiteren Leistungsphasen im Einzelnen oder im Ganzen weiter zu beauftragen. Es besteht kein Anspruch auf weitere Beauftragung, noch können daraus sonstige vertragliche Verpflichtungen für den Auftraggeber entstehen. Der Auftragnehmer ist im Falle des Abrufs verpflichtet, die Leistungen, ggfs. auch stufenweise bzw. im Einzelnen oder im Ganzen, zu erbringen.

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Erich Maria Remarque-Friedenszentrum

Grad: Osnabrück

Poštanski broj: 49074

Zemlja – podregija (NUTS): Osnabrück, Kreisfreie Stadt (DE944)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/01/2027

Datum završetka trajanja: 29/12/2028

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Erklärung über das Bestehen einer Haftpflichtversicherung oder Abschluss einer entsprechenden Haftpflichtversicherung im Auftragsfall mit folgenden Haftungs-summen: - mindestens 1,0 Mio. EUR für Personenschäden, - mindestens 1,0 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden. Die Ersatzleistung der Versicherung muss mindestens das Zweifache der o. g. De-ckungssummen pro Jahr betragen. Bei einer Bietergemeinschaft/Arbeitsgemein-

schaft muss der Versicherungsschutz für alle Mitglieder in voller Höhe bestehen. Hinweis: Es sind formlose Eigenerklärungen ausreichend. In den beigefügten Vordrucken für den Teilnahmeantrag sind die entsprechenden Erklärungen enthalten. Bei Bietergemeinschaften /Arbeitsgemeinschaften sind die entsprechenden Erklärungen durch jedes Mitglied der Bietergemeinschaft beizubringen.

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Angabe Gesamtumsatz (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025). Hinweis: Bei Bietergemeinschaften /Arbeitsgemeinschaften ist der Gesamtumsatz für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft /Arbeitsgemeinschaft einzeln und für die Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft insgesamt darzustellen. Gleiches gilt in Bezug auf Umsätze anderer Unternehmen, deren (wirtschaftliche und finanzielle) Leistungsfähigkeit im Wege der Eignungsleihe berücksichtigt werden soll.

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Belegschaft (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Anzahl der in den letzten drei Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025) jahresdurchschnittlich sowie aktuell im auftragsrelevanten Bereich (Planungsleistungen) beschäftigten Personen, gegliedert nach: a) Geschäftsführer*innen / Inhaber*innen b) Architekten*innen / Ingenieur*innen c) Sonstige Mitarbeiter*innen mit akademischer Ausbildung d) Sonstige Mitarbeiter*innen Hinweis: Bei Bietergemeinschaften/Arbeitsgemeinschaften ist die Personalübersicht für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft einzeln und für die Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft insgesamt darzustellen. Gleiches gilt in Bezug auf die Personalübersicht anderer Unternehmen, deren (technische und berufliche) Leistungsfähigkeit im Wege der Eignungsleihe berücksichtigt werden soll.

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referenzen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Erfahrungsnachweis des Bewerbers (des/der Büros) in Form der Benennung von Referenzprojekten innerhalb der letzten acht Jahre (ab 01.01.2018), welche im Hinblick auf die Anforderungen an das vorliegende Projekt vergleichbar sind (Ausstellungsplanung, vorzugsweise Dauerausstellung mit vornehmlich kulturhistorischen Themen). Es sind mindestens drei Referenzprojekte zu benennen, um die Mindestanforderungen zu erfüllen. Es werden drei Referenzprojekte bei der Auswahl der Bewerber berücksichtigt (vgl. XIII der Vergabeunterlagen). Vergleichbar sind nur innerhalb des Referenzzeitraums abgeschlossene Referenzprojekte. Die Leistungen der ausführenden Unternehmen müssen nach dem 01.01.2018 und spätestens vor dem Ablauf der Frist zur Abgabe des Teilnahmeantrags abgenommen und die Ausstellung in Betrieb genommen sein. Im Rahmen der Benennung der Referenzprojekte sind folgende Angaben notwendig: ? Auftraggeber (Name, Anschrift, Ansprechpartner, Telefonnummer, E-Mail-Adresse) ? Art der Planung (Dauerausstellung, Sonderausstellung, einzelne Module) ? Gegenstand der Ausstellung (vornehmlich kulturhistorische Themen, auch kulturhistorische Themen, keine/sehr wenige kulturhistorische Themen) ? Komplexität der Module (Interaktive Module (virtuell/mechanisch), Flachware, Text, Ton, Film, Foto) ? Umgang mit sensiblen Themen, insbesondere Krieg, Verfolgung, Flucht, Exil, Traumata (sensible Themen enthalten, keine sensiblen Themen enthalten) ? Kurze Beschreibung des Projekts ? Fläche (m2) ? Kosten (brutto) ? Projektzeitraum (Beauftragung / Beginn Realisierung / Abnahme / Inbetriebnahme)

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referenzen - Mit dem Teilnahmeantrag sind mit der Planungsaufgabe vergleichbare Referenzen zu benennen. Es sind mindestens drei Referenzprojekte zu benennen, um die Mindestanforderungen zu erfüllen. Es werden drei Referenzprojekte bei der Auswahl der Bewerber berücksichtigt (vgl. XIII der Vergabeunterlagen). Vergleichbar sind nur innerhalb des Referenzzeitraums abgeschlossene Referenzprojekte. Die Leistungen der ausführenden Unternehmen müssen nach dem 01.01.2018 und spätestens vor dem Ablauf der Frist zur Abgabe des Teilnahmeantrags abgenommen und die Ausstellung in Betrieb genommen sein.

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka
Ponder (točke, točan): 1 000,00

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Erklärung über das Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung - Erklärung über das Bestehen einer Haftpflichtversicherung oder Abschluss einer entsprechenden Haftpflichtversicherung im Auftragsfall mit folgenden Haftungs-summen: - mindestens 1,0 Mio. EUR für Personenschäden, - mindestens 1,0 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden. Die Ersatzleistung der Versicherung muss mindestens das Zweifache der o. g. De-ckungssummen pro Jahr betragen. Bei einer Bietergemeinschaft/Arbeitsgemein-schaft muss der Versicherungsschutz für alle Mitglieder in voller Höhe bestehen.

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Maksimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni
Kupac zadržava pravo dodjele ugovora na temelju početnih ponuda bez daljnjih pregovora

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 03/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)
istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXTBYY6YT1A7DMLU/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXTBYY6YT1A7DMLU>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti postupka:

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 24/08/2026

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXTBYY6YT1A7DMLU>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 13/08/2026 08:30:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Fehlende Unterlagen, deren Vorlagen mit Teilnahmeantrag /Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Keine Angaben

Elektroničko izdavanje računa: Dopusšteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Niedersachsen beim Nds.

Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Informacije o rokovima za preispitivanje: Auf die Frist nach § 160 Abs. 3 Satz1 Nr. 4 GWB, wonach ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt werden muss, wird hingewiesen.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Stadt Osnabrück - FD Öffentliche Aufträge

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Stadt Osnabrück - FD Öffentliche Aufträge

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Stadt Osnabrück - FD Öffentliche Aufträge

Registracijski broj: 034040000000-0-45

Poštanska adresa: Luisenstrasse 18, 2. OG

Grad: Osnabrück

Poštanski broj: 49074

Zemlja – podregija (NUTS): Osnabrück, Kreisfreie Stadt (DE944)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: oeffentlicheauftraege@osnabrueck.de

Tel.: +49 5413233213

Faks: +49 5413234326

Internet: <https://www.osnabrueck.de/ausschreibungen/>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Registracijski broj: t:04131153308

Poštanska adresa: Auf der Hude 2

Grad: Lüneburg

Poštanski broj: 21339

Zemlja – podregija (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Tel.: +49 413115-1334

Internet: <http://www.mw.niedersachsen.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 9028174f-0cf8-4ae6-918d-a26f178876ca - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 07/07/2026 15:32:06 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 473480-2026

Broj izdanja SL S-a: 130/2026

Datum objave: 09/07/2026